

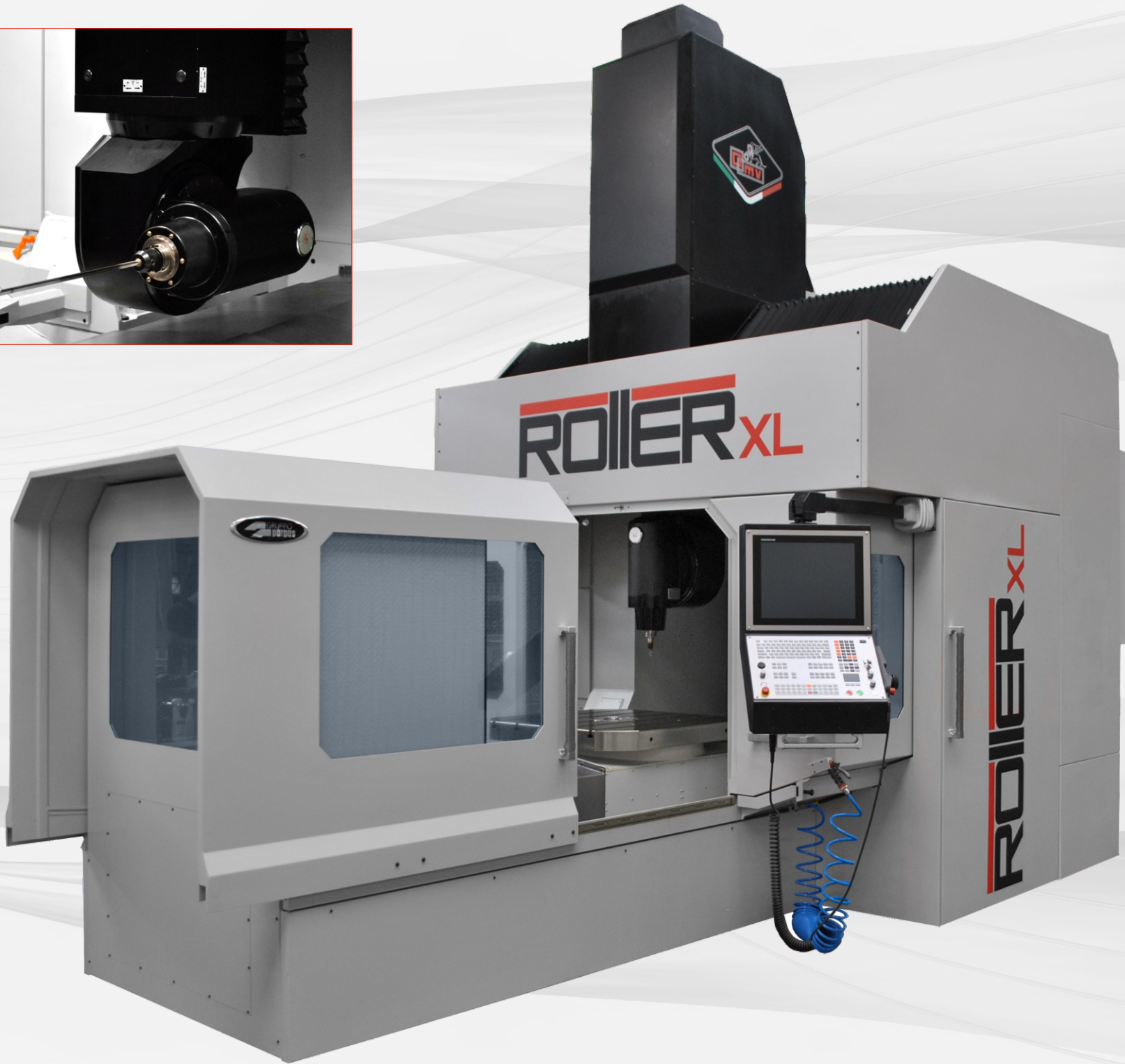


ROLLER

ROLLER



ROLLER



Centro di lavoro a portale fisso e tavola mobile ad alta velocità e dinamica con soluzioni innovative e performances d'avanguardia.

Le strutture sono progettate con l'ausilio di potenti sistemi software di calcolo ed analisi.

Allo scopo di ottenere un elevato controllo dinamico della macchina le stesse sono costruite con materiali in lega di acciaio che, a parità di massa, garantiscono maggior rigidità rispetto a materiali convenzionali come la ghisa. Questo ha contribuito alla realizzazione di una macchina di elevate precisioni e rigidità unitamente a spiccate prestazioni dinamiche.

Tutte le strutture subiscono un trattamento termico distensivo per eliminare le tensioni che si creano durante il processo di trasformazione. Le guide lineari, sulle quali scorrono i pattini a ricircolo di rulli a basso baricentro, sono ampiamente dimensionate e fissate direttamente alle strutture.

Fixed Portal Milling Machine with a Moving Table. An advanced machine giving an innovative solution with a state-of-the-art performance.

All main structures are designed with the most powerful software systems for calculation and analysis.

To obtain the high dynamic control, the machine is built in steel alloy, this solution for its given mass, guarantees greater stiffness compared to conventional materials such as cast iron. This has contributed to the realization of a machine of high precision and rigidity together with outstanding dynamic performance.

All structures undergo a stress relieving heat treatment to eliminate tensions that are created during the transformation process. The linear guides with roller bearings and with a low center of gravity, are widely dimensioned and attached directly to the structures.

Bearbeitungszentrum mit feststehendem Portal und beweglichem Tisch mit hohen Geschwindigkeiten und Dynamik, mit innovativen Lösungen und bahnbrechenden Leistungen.

Die Strukturen werden mit Hilfe von leistungsstarken Softwaresystemen für die Berechnung und Analyse entwickelt. Um eine hohe dynamische Steuerung der Maschine zu erzielen, werden die Strukturen mit Materialien in Stahllegierung hergestellt, die im Vergleich zu Materialien wie Gusseisen eine größere Steifigkeit, bei gleichbleibender Masse gewährleisten.

Dies hat zur Realisierung einer Maschine mit hoher Präzision und Steifigkeit sowie mit hervorragenden dynamischen Eigenschaften beigetragen.

Alle Strukturen durchlaufen eine entspannende Wärmebehandlung, um Spannungen zu beseitigen, die während des Transformationsprozesses entstehend. Die Linear-Führungsbahnen, auf denen die vorgespannten Rollenschuhe mit niedrigen Schwerpunkt laufen, sind großzügig dimensioniert und direkt auf die Maschinenstrukturbefestigt.

Centre de travail avec portique fixe et table mobile de vitesse élevée et dynamique avec des solutions innovantes et des performances d'avant-garde.

Les structures sont conçues à l'aide de puissants systèmes logiciels de calcul et d'analyse.

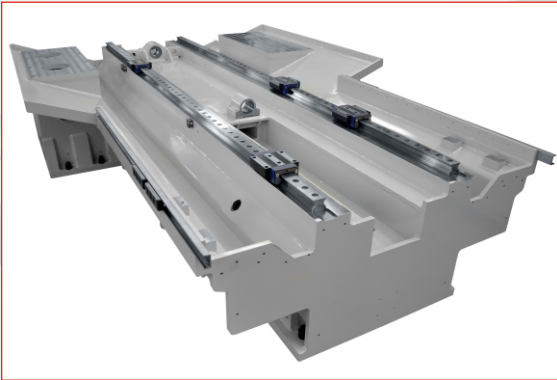
Afin d'obtenir un contrôle élevé et dynamique de la machine, les machines-mêmes sont construites par des matériaux en alliage d'acier, et, à parité de masse, elles garantissent une plus grande rigidité par rapport aux matériaux conventionnels comme la fonte. Cela a contribué à la réalisation d'une machine de haute précision et rigidité avec des performances dynamiques exceptionnelles.

Toutes les structures subissent un traitement thermique de détente pour éliminer les tensions qui se créent au cours du processus de transformation.

Les guides linéaires, sur lesquels se déplacent les patins à recirculation de roulements avec centre de gravité bas, sont largement dimensionnées et elles sont fixées directement sur les structures.

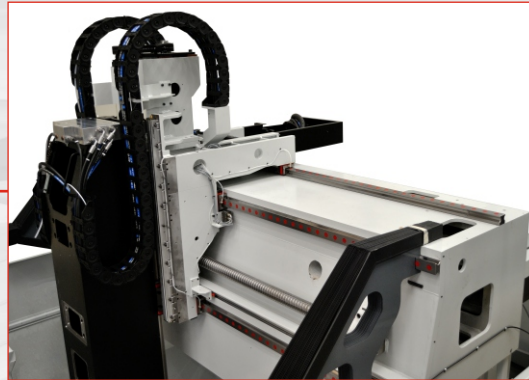
Asse longitudinale • 4 pattini su 2 guide

Longitudinal axis • 4 roller pads on 2 guideways
Längs Achse • 4 Rollschuhe auf 2 Führungen
Axe longitudinale • 4 patins sur 2 glissières



Asse trasversale • 6 pattini su 3 guide

Cross axis • 6 roller pads on 3 guideways
Quer Achse • 6 Rollschuhe auf 3 Führungen
Axe transversal • 6 patins sur 3 glissières

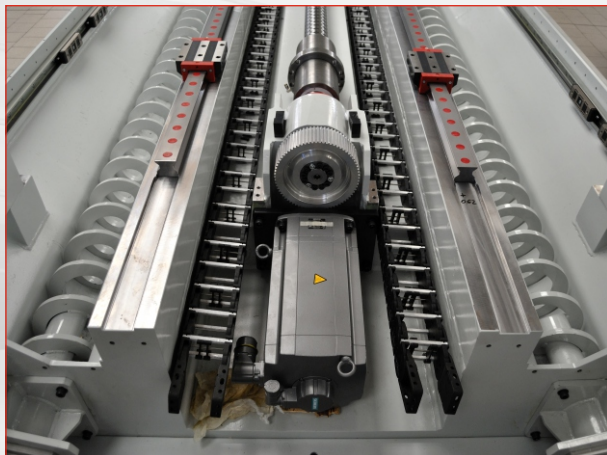


Asse verticale • 4 pattini su 2 guide

Vertical axis • 4 roller pads on 2 guideways
Senkrechte Achse • 4 Rollschuhe auf 2 Führungen
Axe verticale • 4 patins sur 2 glissières



X



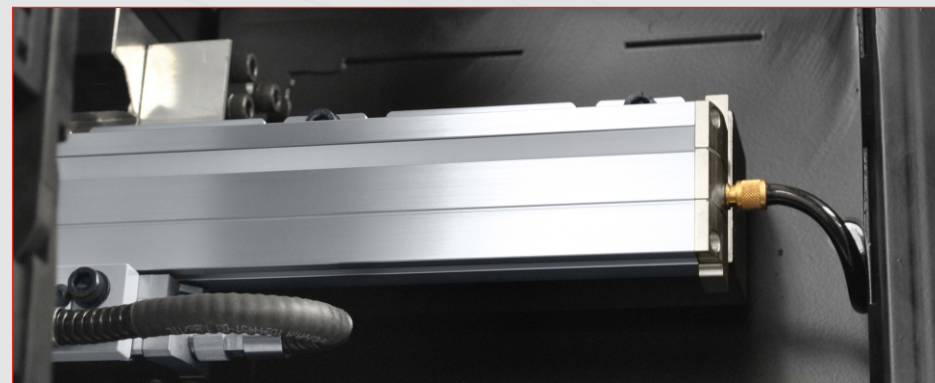
I movimenti sono ottenuti tramite motore, cinghia e vite a ricircolo di sfere con doppia chiocciola precaricata con eliminazione totale dei giochi.

The movements are obtained by means of a motor, belt and ball screw with double preloaded nut with total elimination of games.

Die Bewegungen werden durch einen Motor, einen Riemen und eine Kugelumlaufspindel mit Doppelmutter erreicht vorinstalliert mit vollständiger Eliminierung von Spielen.

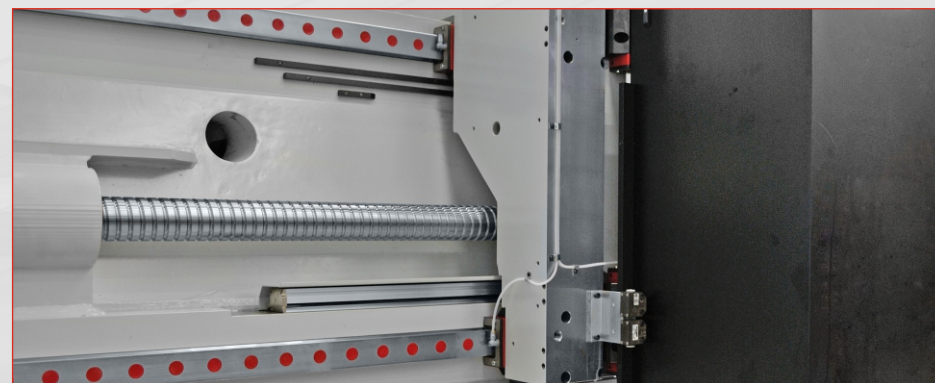
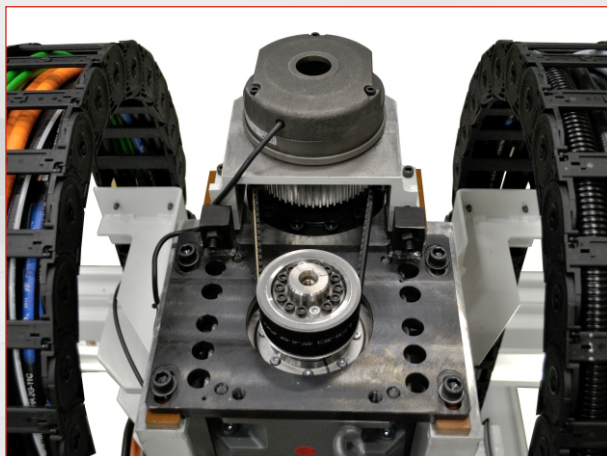
Les mouvements sont obtenus au moyen d'un moteur, d'une courroie et d'une vis à billes avec double écrou préchargé avec élimination totale des jeux.

Y

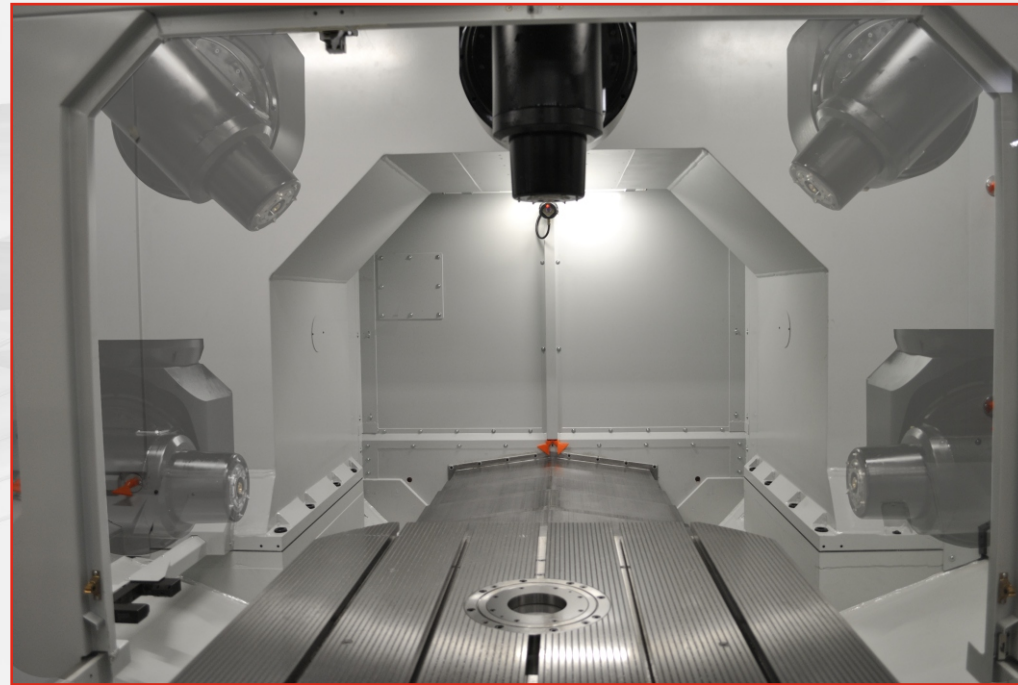
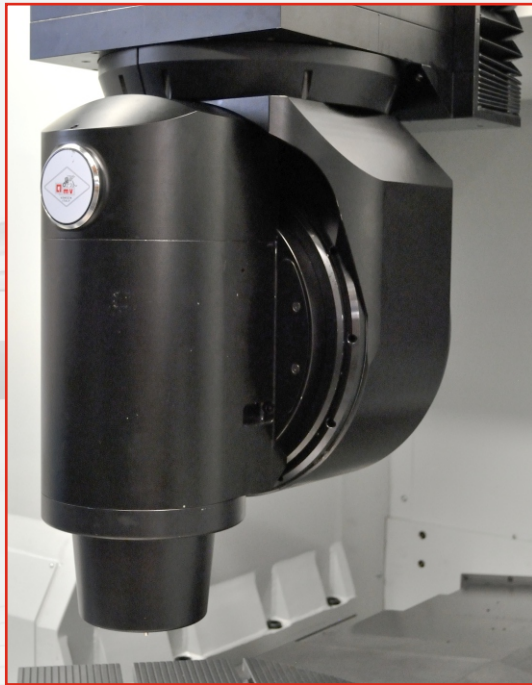


Trasduttore ottico di posizionamento pressurizzato sui 3 assi • Linear optical pressurized scales on 3 axes
 Optischer Wegaufnehmer auf 3 Achsen • Transducteur optique de positionnement pressurisée sur 3 axes.

Z



Guide di scorrimento a rulli ad alta rigidità e precisione lubrificate sui 3 assi
 High rigidity and precision linear guideways lubricated on 3 axes
 Auf 3 Achsen geschmierte Rollgleitführungen mit hoher Steifigkeit und Präzision
 Glissières à rouleaux de haute rigidité et précision lubrifiées sur 3 axes



TU1

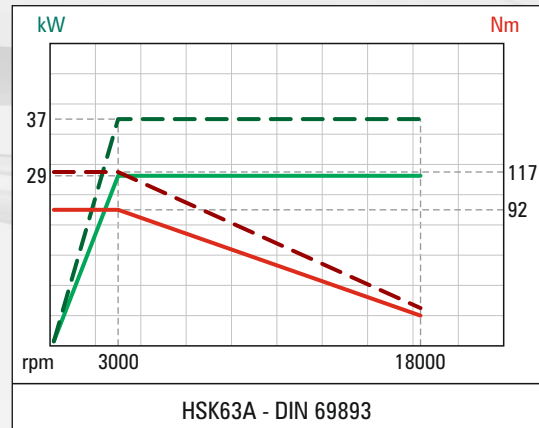
Testa universale azionata da motore **torque** con asse continuo di lavoro. Completamente raffreddata con campo di velocità del mandrino fino a 22000 g/1'

Universal head driven by **torque** motor with continuous working positioning. Completely cooled with the field of the spindle speed up to 22000 rpm

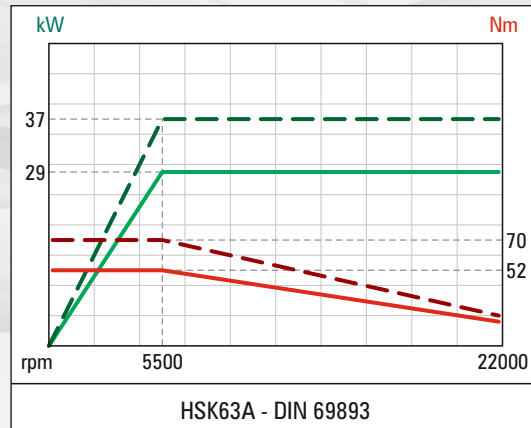
Universalfräskopf mit **Torque**-Antrieb in beiden Schwenkachsen erlaubt kontinuierliches Schwenken. Die Kühlung und Beschichtung der Kegelräder erlaubt eine max. Drehzahl von 22000 min⁻¹

Tête universelle entraînée par des moteur **torque** avec un positionnement continu de travail. Complètement refroidie avec vitesse de la broche jusqu'à 22000 t/1'

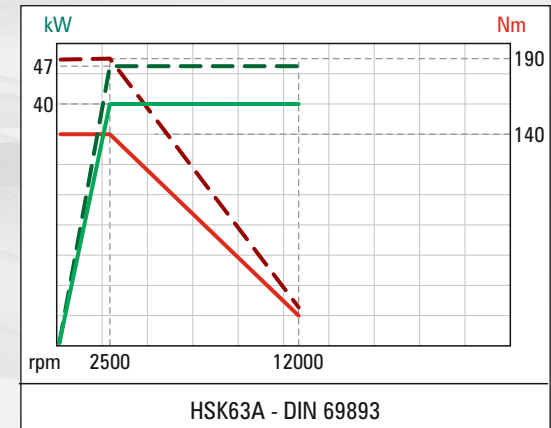
MTS 29.92 - STANDARD

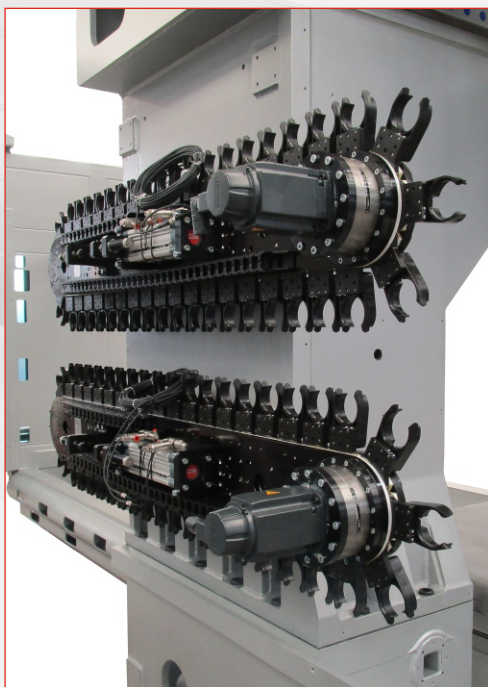


MTS 29.52 - OPTIONAL



MTS 40.140 - OPTIONAL





Magazzino utensili a catena con traslazione posizionato lateralmente al portale della macchina.

Chain type tools magazine with traverse positioned on the side of the machine's bridge.

Kettenwerkzeugmagazin mit fester Übersetzung seitlich zum Maschinenportal.

Magasin d'outils à chaîne avec translation positionnée latéralement au portique de la machine.

UTENSILI • TOOLS • WERKEUGE • OUTILS	Utensili • Tools Werkzeuge • Outils	single	42 • 60
		double	84 • 120
	Attacco utensile • Tool connection Werkzeugaufnahme • Porte-outil		HSK-63A DIN69893
	Diametro max • Max diameter Max Durchmesser • Diametre max	mm in	75 2.95
	Lunghezza max • Max length Max Länge • Max longueur	mm in	300 11.81
Peso max • Max weight Max Gewicht • Poids max	kg Lb	6 13.25	



Rack esterno con braccio di scambio posizionato lateralmente alla macchina.

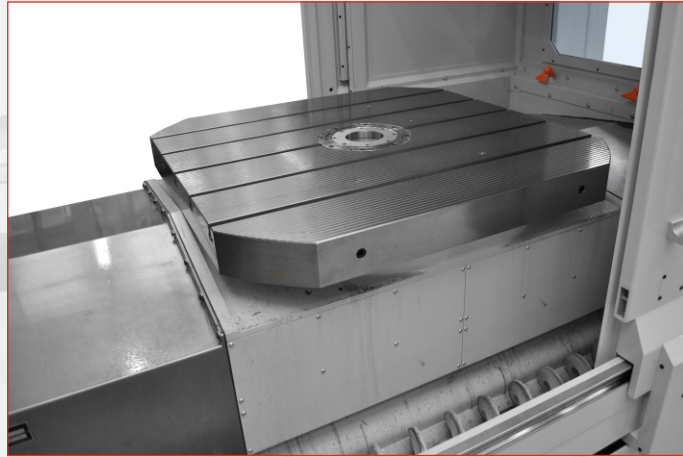
External rack with exchange arm positioned laterally to the machine.

Externes Rack mit Wechselarm seitlich an der Maschine positioniert.

Rack externe avec bras d'échange positionné latéralement à la machine.

UTENSILI • TOOLS • WERKEUGE • OUTILS	Utensili • Tools Werkzeuge • Outils		120 ÷ 250
	Attacco utensile • Tool connection Werkzeugaufnahme • Porte-outil		HSK-63A DIN69893
	Diametro max • Max diameter Max Durchmesser • Diametre max	mm in	75 2.95
	Lunghezza max • Max length Max Länge • Max longueur	mm in	300 11.81
	Peso max • Max weight Max Gewicht • Poids max	kg Lb	6 13.25

MILLING



Superficie utile • Working surface Frästischn Aufspannfläche • Surface utile	mm in	□ 1000 39.37	∅ 1000 39.37	∅ 1250 49.21
Campo di rotazione • Rotation field Frästischn Aufspannfläche • Camp de rotation	C	360.000 pos		
Velocità max • Speed max Höchstgeschwindigkeit • Vitesse maxi	rpm	50		
Peso ammesso • Admitted weight Tischlast • Poids admis	kg lbs	3500 7720		
Precisione di posiz. • Posit. accuracy Positionergenauigkeit • Précision de posit.		± 0,001°		

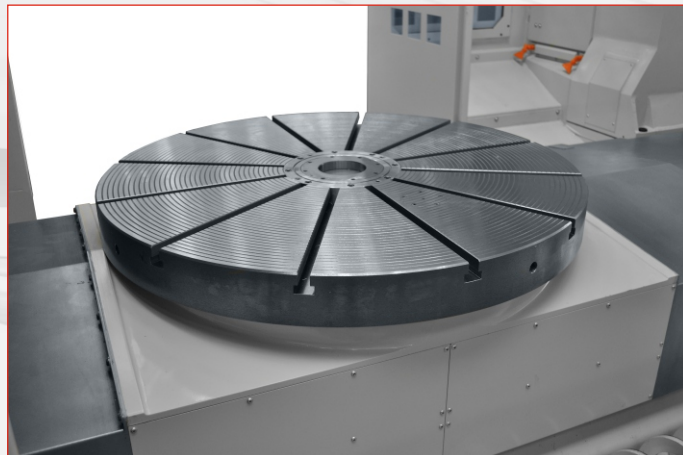
Tavole girevoli in continuo azionate da motore **torque**.

Continuous rotary tables driven by **torque** motor.

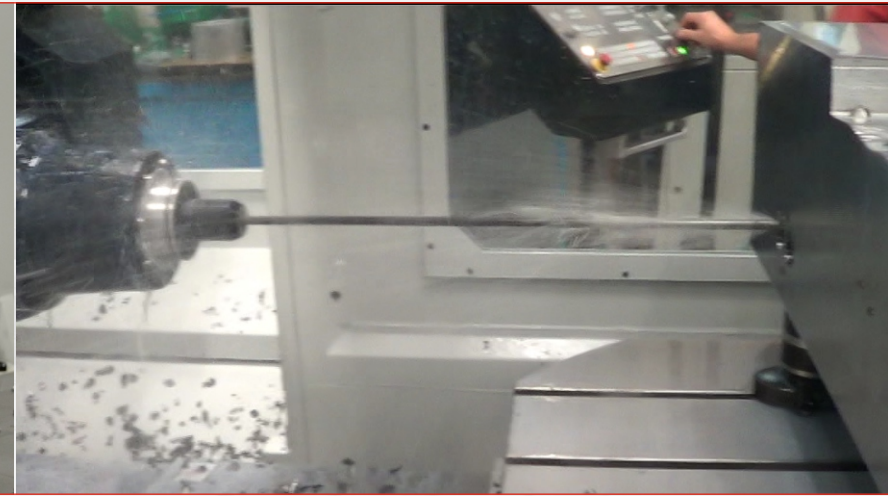
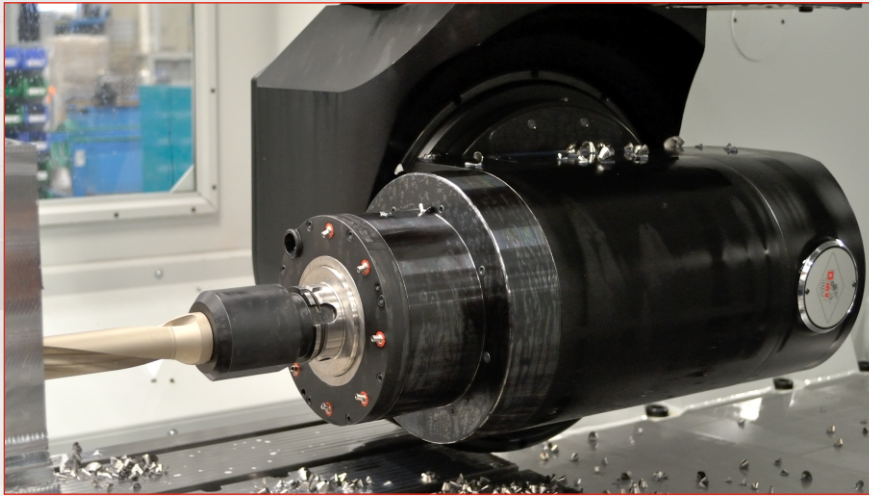
Kontinuierlicher Drehtische durch **Drehmomentmotor**.

Tables tournantes en continu actionnées par moteur **torque**.

MILLING / TURNING



Superficie utile • Working surface Frästischn Aufspannfläche • Surface utile	mm in	∅ 900 35.43	∅ 1000 39.37
Coppia max • Torque max Max Drehmoment • Couple maxi	Nm	4400	
Velocità max • Speed max Höchstgeschwindigkeit • Vitesse maxi	rpm	600	500
Coppia di bloccaggio • Clamping torque Höchstgeschwindigkeit • Couple de blocage	Nm	8000	
MILL Peso ammesso • Admitted weight Max Gewicht • Poids admis	kg lbs	3000 6600	
TURN Peso ammesso • Admitted weight Max Gewicht • Poids admis	kg lbs	2000 4400	



Foratura profonda

Deep drilling

Tiefbohren

Forage profond



UTENSILI • TOOLS • WERKEUGE • OUTILS	Attacco utensile • Tool connection Werkzeugaufnahme • Porte-outil		HSK-63A DIN69893
	Diametro max • Max diameter Max Durchmesser • Diametre max	mm in	20 0.79
	Lunghezza max in magazzino • Max length in magazine Max Länge auf Magazin • Longueur maxi en magasin	mm in	600 23.62
	Peso max • Max weight Max Gewicht • Poids max	kg Lb	5 11.02
	Numero posti magazzino punte • Points magazine places Magazinplätze für Punkte • Nombre de points en magasin		2 ÷ 4

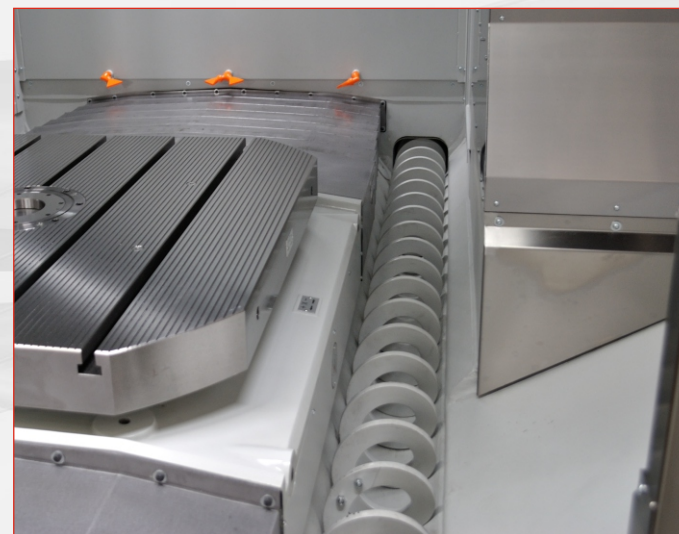


Trasportatore trucioli.

Chip conveyor.

Späneförderer.

Convoyeur à copeaux.



Sistema di evacuazione truciolo e lavaggio.

Chip evacuation system and washing system.

Spanabfuhr- und Waschsysteem.

Système d'évacuation et de lavage des copeaux.



Sistema di misurazione utensile.

Tool measurement system.

Werkzeugmeßsystem.

Système de mesure d'outil.

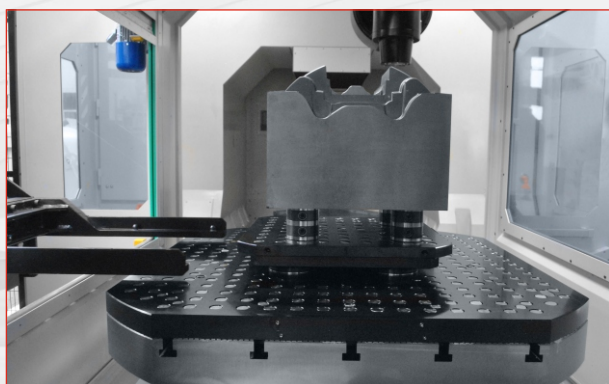
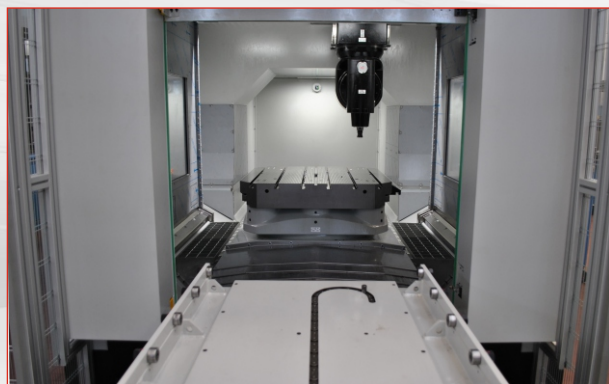


Condizionatore armadio elettrico.

Electrical cabinet conditioning system.

Schaltschrank-Klimatisierungssystem.

Système de climatiseur d'armoire électrique.



Sistemi automatici di cambio pallet personalizzabile per numero di stazioni, peso e dimensioni pezzo.

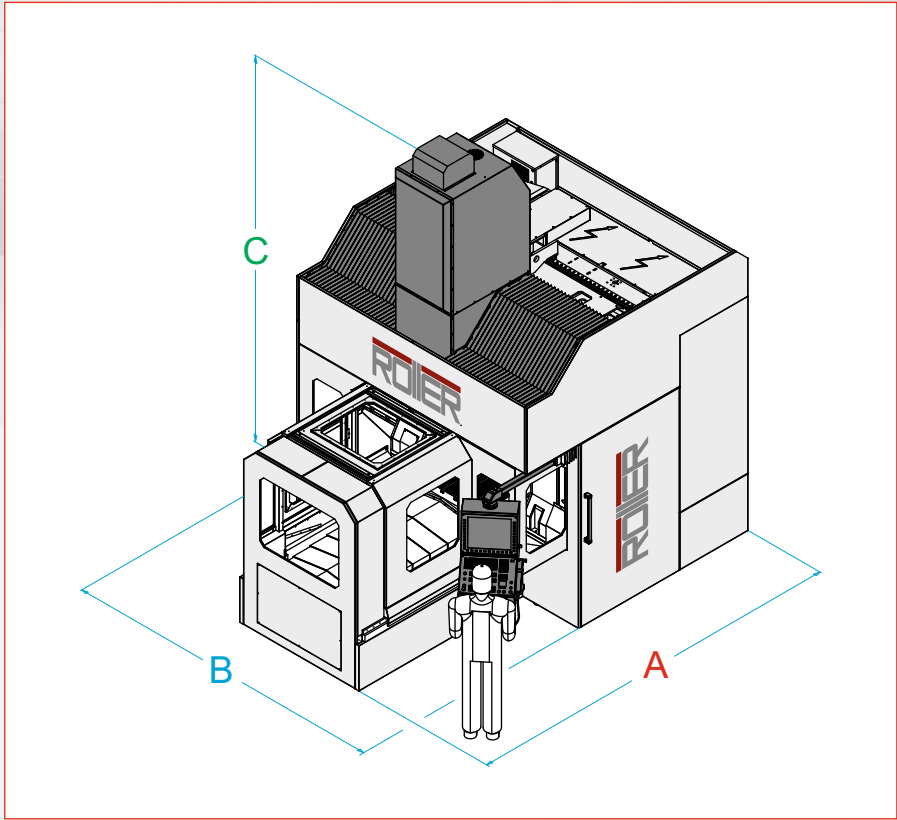
Automatic pallet change systems customizable for stations number, weight and dimensions of piece.

Automatisch anpassbare Palettenwechselsysteme nach Anzahl Stationen, Gewicht und Stückabmessungen.

Systèmes de changement automatiques de palettes personnalisables par nombre de stations, poids et dimensions des pièces.

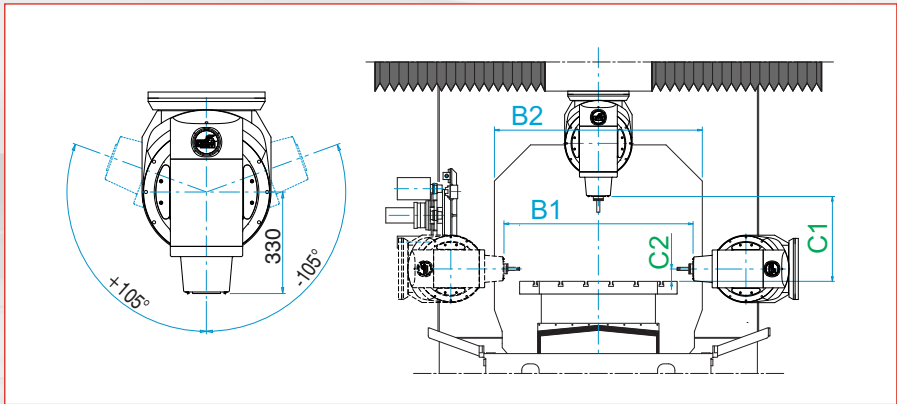
				ROIER	ROIER _{XL}	
CORSE TRAVELS FAHRWEGE COURSES	Longitudinale • Longitudinal Längs • Longitudinale	X	mm inch	1200 47.24	2000 78.74	
	Trasversale • Cross Quer • Transversal	Y	mm inch	1800 70.87		
	Verticale • Vertical Senkrecht • Verticale	Z	mm inch	1000 39.37		
AVANZAMENTI FEEDS VORSCHÜBE AVANCES	Avanzamento max • Feed max Vorschübe max • Advancement maxi		mm/1' ipm	0 ÷ 30000 0 ÷ 1181.10		
	Accelerazione assi • Axes acceleration Beschleunigung Achsen • Accélération axes		mm/sec ² ipm/sec ²	2000 78.74		
PRECISIONE ACCURACY PRÄZISION PRECISION	ISO 230-2:2014	Posizionamento • Positioning Positionieren • Positionnement	mm	0.008		
		Ripetibilità • Repeatability Wiederholbarkeit • Répétabilité	mm	0.005		
		Assi rotativi • Rotary axes Drehachsen • Axes rotatifs		± 0.001°		
INCLINAZIONE MANDRINO SPINDLE ROTATION SPINDEL DREHUNG ROTATION BROCHE		Asse continuo di lavoro • Continuous machining axis Stufenlos achse unter span • Axe continu de travail	A		± 105°	
				rpm	50	
		Coppia massima di bloccaggio • Max clamping torque Max Drehmoment Sperr • Couple max de blocage		Nm	4000	
ROTAZIONE TESTA HEAD ROTATION KOPF DREHUNG ROTATION TÊTE	STD OPT	Asse di posizionamento • Positioning axis Positionierachse • Axe de positionnement			0 – 90°	
		Asse continuo di lavoro • Continuous machining axis Stufenlos achse unter span • Axe continu de travail	B		± 360°	
				rpm	50	
PESO • WEIGHT GEWICHT • POIDS	Peso macchina • Machine's weight Gewicht dermaschine • Poids machine		kg Lb	20500 45200	22000 48500	

Caratteristiche e dati tecnici non sono impegnativi e ci riserviamo il diritto di modificarli in qualsiasi momento • Technical specification and data are not binding and we reserve the right to modify at anytime
Kennzeichen und Daten sind unverbindlich. Das Recht auf Änderungen bleibt jederzeit vorbehalten • Données et caractéristiques ne sont pas engageantes et nous nous réservons le droit de les modifier à n'importe quel moment.

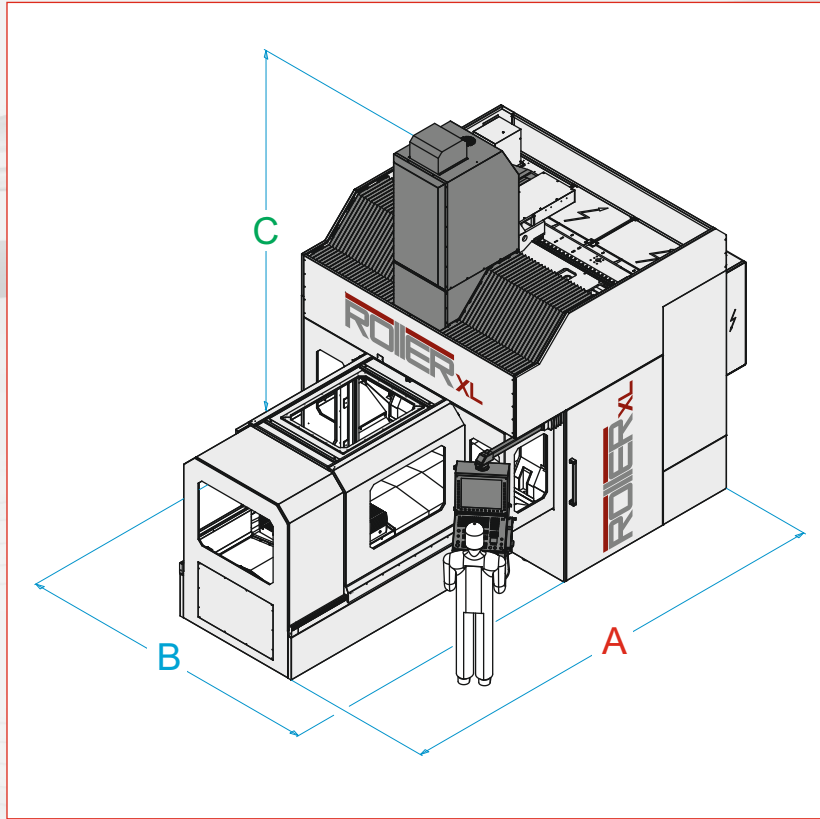


A mm - in	5100 200.79
B mm - in	4350 171.26
C mm - in	4650 183.07

B1 mm - in	1140 44.88
B2 mm - in	1320 51.97



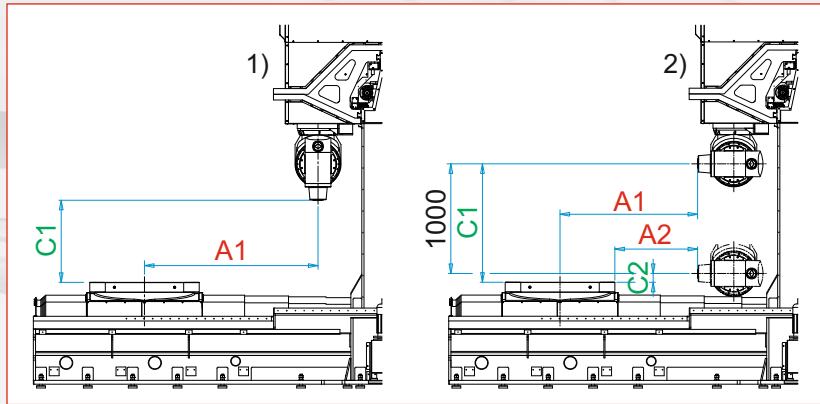
C1 mm - in	750 29.53
C2 mm - in	80 3.15



ROILER^{XL}

A mm - in	6300 248.03
B mm - in	4350 171.26
C mm - in	4670 183.86

A1 mm - in	1) 1610 63.39	2) 1280 50.39
A2 mm - in	780 30.71	



C1 mm - in	1) 750 29.53	2) 1080 42.52
C2 mm - in	80 3.15	

Parpas Spa



Via Firenze 21
35010 Cadoneghe (PD)
Tel: +39 049 700711
email: info@parpas.com

Omv Spa



Via Caltana 167
30030 S. M. di Sala (VE)
Tel: +39 041 5709900
email: info@omvspa.it

Parpas Deutschland GmbH



Holstenwall 10
D-20355 Hamburg
Tel: +49 (0) 170/679 71 04
email: vertrieb@parpas.de

Parpas America Corp.



791 Industrial Court
Bloomfield Hills, MI 48302, USA
Tel: +1 248-253-6000
email: sales@parpasamerica.com

Parpas America Inc.



5425 Outer Drive
Oldcastle, Ontario N9G 0C4, Canada
Tel: +1 248-253-6000
email: sales@parpasamerica.com

